



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Kehitysyhteistyövaliokunta*

---

**2011/0413(COD)**

8.5.2012

# LAUSUNTOLUONNOS

kehitysyhteistyövaliokunnalta

ulkoasiainvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi vakautusvälineen perustamisesta  
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

Valmistelija: Cristian Dan Preda

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Vakautusväline luotiin vuonna 2007, ja se merkitsi tärkeää innovaatiota kriiseihin reagoimista koskevien EU:n valmiuksien parantamisessa. Sillä on huolehdittu tehokkaasti turvallisuuden ja kehityksen yhteydestä, ja se on osoittautunut strategiseksi välineeksi, jolla vahvistetaan EU:n valmiuksia toimia kriisitilanteissa.

EU kykenee nykyisin reagoimaan kriisitilanteisiin noin kahdeksassa viikossa, ja rahoitusta voidaan järjestää toimenpiteille, jotka kestävät enintään 18 kuukautta. EU voi myös vakautusvälineen pitkän aikavälin näkökulman ansiosta reagoida erityisiin globaaleihin ja alueiden välisiin uhkiin, jotka saattaisivat aiheuttaa epävakautta. Sen avulla voidaan myös vahvistaa kansainvälisten, alueellisten ja muiden organisaatioiden valmiuksia reagoida kriisejä edeltäviin ja kriisin jälkeisiin tilanteisiin.

Vielä on kuitenkin parantamisen varaa. Komission ehdotusta on pidettävä myönteisenä, koska sillä pyritään säilyttämään vakautusvälineen tärkeimmät piirteet samalla kun säännöksiä virtaviivaistetaan, jotta tälle välineelle tyypillistä joustavuutta kyetään tehostamaan.

Lisäksi on myönteistä, että seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ehdotetaan 2 828 900 000 euron kohdentamista vakautusvälineeseen, mikä merkitsee 42 prosentin lisäystä. Nähtäväksi kuitenkin jää, onko tämä lisäys riittävä. Arabikevääseen kytkeytyvät äskettäiset tapahtumat ovat osoittaneet, että EU:lla ei vielä ole tehokkaita lyhyen ja keskipitkän aikavälin välineitä, joilla voidaan lopettaa konfliktit ja vähentää väkivaltaisuuksia konfliktin jälkeisissä siirtymävaiheissa. Vakautusvälineen tulevaa rahoitusta olisi lisättävä tuntuvasti, jos löytyy aitoa poliittista tahtoa siihen, että tästä välineestä tehdään tehokas.

Komission ehdotuksessa varataan vähintään 65 prosenttia avusta vallitsevaan kriisitilanteeseen reagoimiseen tai puhkeamaisillaan olevan kriisitilanteen ehkäisemiseen. Koska 3 artiklan mukaisiin toimiin kohdennetaan nykyisin noin 73 prosenttia määrärahoista, tämä saattaa olla osoitus pitkän aikavälin lähestymistavan suhteellisen merkityksen kasvusta. Olisi kuitenkin tehtävä selväksi, että vähintään 20 prosenttia vakautusvälineeseen käytettävissä olevista varoista olisi kohdennettava 4 artiklan mukaisiin toimiin.

Lisäksi on syytä vahvistaa eräissä säännöksissä hätäavun, kunnostustoimien ja kehitysyhteistyön niveltämistä koskevia näkökohtia ja lisätä uuden lainsäädäntötekstin johdonmukaisuutta sisällyttämällä siihen erityissäännöksiä vuotuisista toimintaohjelmista ja erityistoimenpiteistä. Nykyistä tarkistamista, jolla on määrä yksinkertaistaa vakautusvälineen toimintaa, ei pitäisi toteuttaa siten, että hämmärretään käsitystä siitä, millaisia täytäntöönpanotoimia voidaan hyväksyä. On yhtä suotavaa soveltaa erityissäännöksiä arvioitaessa uuden vakautusvälineen mukaisesti hyväksytyjä toimenpiteitä. Lisäksi olisi selvennettävä eri apumuotojen tulosindikaattoreita. Vaikka vakautusväline on jo vakiintunut väline, lienee syytä sisällyttää tekstiin uudelleen arviointia koskeva lauseke, jolla voitaisiin parantaa jäsenvaltioiden ja EU:n toimien johdonmukaisuutta.

## TARKISTUKSET

Kehitysyhteistyövaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ulkoasiainvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

#### *Komission teksti*

(2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan määritelmän mukaisesti unionin ulkoisen toiminnan *päätavoitteena on* muun muassa rauhan säilyttäminen, konfliktien estäminen, kansainvälisen turvallisuuden lujittaminen *sekä* kansojen, maiden ja alueiden auttaminen selviytymään luonnon tai ihmisen aiheuttamista suuronnettomuuksista. Maailman eri maita koettelevat kriisit ja konfliktit sekä muut tekijät, kuten terrorismi, järjestäytynyt rikollisuus, ilmastonmuutos, tietoverkon turvallisuushaasteet ja -uhat sekä luonnononnettomuudet, uhkaavat vakautta ja turvallisuutta maailmanlaajuisesti. Jotta niihin voitaisiin puuttua tehokkaasti ja riittävän ajoissa, tarvitaan erityisiä rahoitusvaroja ja -välineitä, joilla voidaan täydentää humanitaarista apua ja pitkäkestoisen yhteistyön välineitä.

#### *Tarkistus*

(2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan määritelmän mukaisesti unionin ulkoisen toiminnan *periaatteina ja päätavoitteina ovat* muun muassa rauhan säilyttäminen, konfliktien estäminen, kansainvälisen turvallisuuden lujittaminen, kansojen, maiden ja alueiden auttaminen selviytymään luonnon tai ihmisen aiheuttamista suuronnettomuuksista *sekä kehitysmaiden kestävän taloudellisen, sosiaalisen ja ympäristöalan kehityksen edistäminen siten, että ensisijaisena tarkoituksena on poistaa köyhyys*. Maailman eri maita koettelevat kriisit ja konfliktit sekä muut tekijät, kuten terrorismi, järjestäytynyt rikollisuus, ilmastonmuutos, tietoverkon turvallisuushaasteet ja -uhat sekä luonnononnettomuudet, uhkaavat vakautta ja turvallisuutta maailmanlaajuisesti. Jotta niihin voitaisiin puuttua tehokkaasti ja riittävän ajoissa, tarvitaan erityisiä rahoitusvaroja ja -välineitä, joilla voidaan täydentää humanitaarista apua ja pitkäkestoisen yhteistyön välineitä.

Or. en

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

#### *Komission teksti*

(3) Asetuksen (EY) N:o 1717/2006

#### *Tarkistus*

(3) Asetuksen (EY) N:o 1717/2006

tarkoituksena oli mahdollistaa se, että unioni voi toimia johdonmukaisesti ja integroidusti vallitsevissa ja puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, torjua alueiden rajat ylittäviä erityisiä turvallisuusuhkia ja parantaa kriisivalmiutta. Tällä asetuksella halutaan ottaa käyttöön aiemmasta välineestä saatujen kokemusten perusteella tarkistettu väline, jotta voitaisiin lisätä unionin toiminnan tuloksellisuutta ja johdonmukaisuutta konfliktien estämisen, kriiseihin reagoimisen ja valmistautumisen, rauhanrakentamisen sekä turvallisuusuhkien, **myös ilmastoturvallisuuteen liittyvien uhkien**, torjumisen aloilla.

tarkoituksena oli mahdollistaa se, että unioni voi toimia johdonmukaisesti ja integroidusti vallitsevissa ja puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, torjua alueiden rajat ylittäviä erityisiä turvallisuusuhkia ja parantaa kriisivalmiutta. Tällä asetuksella halutaan ottaa käyttöön aiemmasta välineestä saatujen kokemusten perusteella tarkistettu väline, jotta voitaisiin lisätä unionin toiminnan tuloksellisuutta ja johdonmukaisuutta konfliktien estämisen, kriiseihin reagoimisen ja valmistautumisen, rauhanrakentamisen sekä turvallisuusuhkien torjumisen aloilla **toteuttamalla ilmastoa koskevia toimia, joilla tehostetaan väestön kykyä selviytyä luonnonkatastrofeista.**

Or. en

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(6 a) Neuvoston, neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien, Euroopan parlamentin ja komission 22 päivänä marraskuuta 2005 hyväksymässä sekä 15 ja 16 päivänä joulukuuta 2005 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston tervetulleena pitämässä kehityspoliittikkaa koskevassa eurooppalaisessa konsensuksessa<sup>1</sup> todetaan, että yhteisö pyrkii toimielintensä toimivallan rajat huomioon ottaen kehittämään kattavan ja ehkäisevän lähestymistavan valtiollisen epävakauden, konfliktien, luonnonkatastrofien ja muun tyyppisien kriisien osalta; tällä asetuksella olisi edistettävä mainitun päämäärän saavuttamista.**

Or. en

*Toistetaan vakautusvälineen perustamista koskevan, 15. marraskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1717/2006 johdanto-osan 4 kappale (EUVL L 327, 24.11.2006, s. 1).*

#### Tarkistus 4

##### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 2 kohta – b alakohta

*Komission teksti*

b) estää konflikteja, **valmistautua** kriisiä **edeltäviin** ja **kriisinjälkeisiin tilanteisiin** sekä rakentaa rauhaa;

*Tarkistus*

b) estää konflikteja, **varmistaa** kriisiä **edeltäviä** ja **kriisinjälkeisiä tilanteita koskevat valmiudet** sekä rakentaa rauhaa;

Or. en

#### Tarkistus 5

##### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 2 kohta – c alakohta

*Komission teksti*

c) vastata maailmanlaajuisiin ja alueiden rajat ylittäviin, epävakautta aiheuttaviin erityisuhkiin, esimerkiksi ilmastonmuutokseen.

*Tarkistus*

c) vastata maailmanlaajuisiin ja alueiden rajat ylittäviin, epävakautta **mahdollisesti** aiheuttaviin erityisuhkiin, esimerkiksi ilmastonmuutokseen, **muun muassa kehittämällä paikallisten toimijoiden valmiuksia.**

Or. en

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua **voidaan antaa** liitteessä I yksilöidyillä aloilla. Avun tulosindikaattorina käytetään niiden hankkeiden määrää, jotka on hyväksytty kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun EU on päättänyt reagoida kriisiin.

#### *Tarkistus*

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua **annetaan** liitteessä I yksilöidyillä aloilla. Avun tulosindikaattorina käytetään niiden hankkeiden määrää, jotka on hyväksytty kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun EU on päättänyt reagoida kriisiin.

Or. en

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua **voidaan antaa** liitteessä II yksilöidyillä aloilla. Avun tulosindikaattorina käytetään sitä, missä määrin avunsaajien valmiudet estää konflikteja, selviytyä konflikteja edeltävistä ja niiden jälkeisistä tilanteista sekä rakentaa rauhaa ovat parantuneet.

#### *Tarkistus*

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua **annetaan** liitteessä II yksilöidyillä aloilla. Avun tulosindikaattorina käytetään sitä, missä määrin avunsaajien valmiudet estää konflikteja, selviytyä konflikteja edeltävistä ja niiden jälkeisistä tilanteista sekä rakentaa rauhaa ovat parantuneet.

Or. en

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

1. Unionin apu pannaan täytäntöön yhteisen täytäntöönpanoasetuksen ja seuraavien ohjelmointiasiakirjojen

#### *Tarkistus*

Unionin apu pannaan täytäntöön yhteisen täytäntöönpanoasetuksen ja seuraavien ohjelmointiasiakirjojen mukaisesti sekä

mukaisesti sekä seuraavien rahoituksen täytäntöönpanotoimenpiteiden avulla:

seuraavien rahoituksen täytäntöönpanotoimenpiteiden avulla:

Or. en

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 8 kohta

#### *Komission teksti*

8. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille säännöllisesti **3 artiklan** nojalla myönnettävää unionin apua koskevista suunnitelmistaan.

#### *Tarkistus*

8. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille säännöllisesti **3, 4 ja 5 artiklan** nojalla myönnettävää unionin apua koskevista suunnitelmistaan.

Or. en

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Temaattiset strategia-asiakirjat muodostavat yleisen perustan 4 ja 5 artiklassa tarkoitetun avun täytäntöönpanolle. Temaattiset strategia-asiakirjat muodostavat unionin ja asianomaisen kumppanimaan tai -alueen välisen yhteistyön kehyksen, joka on johdonmukainen unionin tarkoituksien, toimivaltuuksien, tavoitteiden, periaatteiden ja politiikan kanssa.

#### *Tarkistus*

1. Temaattiset strategia-asiakirjat muodostavat yleisen perustan 4 ja 5 artiklassa tarkoitetun avun täytäntöönpanolle. Temaattiset strategia-asiakirjat muodostavat unionin ja asianomaisen kumppanimaan tai -alueen välisen yhteistyön kehyksen, joka on johdonmukainen unionin tarkoituksien, toimivaltuuksien, tavoitteiden, periaatteiden ja politiikan kanssa **ja joka vastaa asianomaisten kumppanimaiden tai -alueiden tarpeita.**

Or. en



## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Temaattisten strategia-asiakirjojen valmistelussa ja täytäntöönpanossa noudatetaan avun tuloksellisuutta koskevia periaatteita: kumppanuutta, koordinointia ja yhdenmukaistamista. Temaattisten strategia-asiakirjojen on oltava johdonmukaisia unionin muiden ulkoisen avun välineiden puitteissa hyväksytyjen ohjelmointiasiakirjojen kanssa, ja niiden välistä päällekkäisyyttä on vältettävä. Temaattisten strategia-asiakirjojen on periaatteessa perustuttava EU:n ja tarvittaessa kyseeseen tulevien jäsenvaltioiden vuoropuheluun asianomaisen kumppanimaan tai -alueen kanssa, kansalaisyhteiskunnan sekä alue- ja paikallisviranomaisten edustajat mukaan lukien, sen varmistamiseksi, että asianomainen maa tai alue ottaa riittävän vastuun prosessista. Unioni ja sen jäsenvaltiot kuulevat toisiaan ohjelmointiprosessin varhaisessa vaiheessa parantaakseen yhteistyötoimiensa johdonmukaisuutta ja täydentävyyttä.

#### *Tarkistus*

2. Temaattisten strategia-asiakirjojen valmistelussa ja täytäntöönpanossa noudatetaan avun tuloksellisuutta koskevia periaatteita: kumppanuutta, koordinointia ja yhdenmukaistamista. Temaattisten strategia-asiakirjojen on oltava johdonmukaisia unionin muiden ulkoisen avun välineiden puitteissa hyväksytyjen ohjelmointiasiakirjojen kanssa, ja niiden välistä päällekkäisyyttä on vältettävä. Temaattisten strategia-asiakirjojen on periaatteessa perustuttava EU:n ja tarvittaessa kyseeseen tulevien jäsenvaltioiden **ja muiden avunantajien** vuoropuheluun asianomaisen kumppanimaan tai -alueen kanssa, kansalaisyhteiskunnan sekä alue- ja paikallisviranomaisten edustajat mukaan lukien, sen varmistamiseksi, että asianomainen maa tai alue ottaa riittävän vastuun prosessista. Unioni ja sen jäsenvaltiot kuulevat toisiaan ohjelmointiprosessin varhaisessa vaiheessa parantaakseen yhteistyötoimiensa johdonmukaisuutta ja täydentävyyttä.

Or. en

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Komissio hyväksyy temaattiset strategia-asiakirjat ja suuntaa antavat monivuotiset ohjelmat yhteisen täytäntöönpanoasetuksen 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun

#### *Tarkistus*

4. Komissio hyväksyy temaattiset strategia-asiakirjat ja suuntaa antavat monivuotiset ohjelmat yhteisen täytäntöönpanoasetuksen 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun

tarkastelumenettelyn mukaisesti. Menettelyä sovelletaan myös sellaiseen uudelleentarkasteluun, jonka tuloksena strategia tai sen ohjelmointi muuttuu merkittävästi.

tarkastelumenettelyn mukaisesti **ja kuulee tarvittaessa asianomaista kumppanimaata tai -aluetta**. Menettelyä sovelletaan myös sellaiseen uudelleentarkasteluun, jonka tuloksena strategia tai sen ohjelmointi muuttuu merkittävästi.

Or. en

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi 8 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **8 a artikla**

##### ***Vuotuiset toimintaohjelmat***

- 1. Vuotuisissa toimintaohjelmissa vahvistetaan toimenpiteet, jotka on toteutettava 8 artiklassa tarkoitettujen temaattisten strategia-asiakirjojen sekä suuntaa antavien monivuotisten ohjelmien pohjalta.***
- 2. Vuotuisissa toimintaohjelmissa määritellään asetetut tavoitteet, toiminta-alat, odotetut tulokset, hallinnointimenettelyt sekä osoitettavan rahoituksen kokonaismäärä. Niihin sisältyy yhteenveto rahoitettavista toimista, maininta kullekin toimelle osoitetusta määrärahasta sekä täytäntöönpanon alustava aikataulu. Niissä on tarvittaessa esitettävä aiemmasta tuesta mahdollisesti saadut kokemukset. Tavoitteet esitetään mitattavina suureina.***
- 3. Vuotuiset toimintaohjelmat ja niiden mahdollinen tarkistaminen tai jatkaminen hyväksytään yhteisen täytäntöönpanoasetuksen 2 artiklassa vahvistettujen säännösten ja menettelyjen mukaisesti.***

**Tarkistus 14**

**Ehdotus asetukseksi  
8 b artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**8 b artikla**

***Erityistoimenpiteet***

- 1. Komissio voi ennakoimattomien ja asianmukaisesti perusteltujen tarpeiden ilmetessä hyväksyä erityistoimenpiteitä, joista ei ole määrätty 7 artiklassa tarkoitetuissa poikkeuksellisissa avustustoimissa ja siirtymävaiheen ohjelmissa, 8 artiklassa tarkoitetuissa temaattisissa strategia-asiakirjoissa eikä suuntaa antavissa monivuotisissa ohjelmissa tai 8 a artiklassa tarkoitetuissa vuotuisissa toimintaohjelmissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 7, 8 ja 8 a artiklan soveltamista.***
- 2. Erityistoimenpiteille määritellään tavoitteet, toiminta-alat, odotetut tulokset, hallinnointimenettelyt sekä osoitettavan rahoituksen kokonaismäärä. Niihin sisältyy kuvaus rahoitettavista toimista, maininta kullekin toimelle osoitetun rahoituksen määrästä sekä toimenpiteiden täytäntöönpanon alustava aikataulu.***
- 3. Erityistoimenpiteet hyväksytään yhteisen täytäntöönpanoasetuksen 2 artiklassa vahvistettujen säännösten ja menettelyjen mukaisesti.***

Or. en

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi 8 c artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **8 c artikla**

#### **Arviointi**

**1. Komissio arvioi säännöllisesti politiikan ja ohjelmien tuloksia ja tehokkuutta ja ohjelmasuunnittelun vaikuttavuutta teettämällä tarvittaessa ulkoisia riippumattomia arviointeja, jotta voidaan todentaa, onko tavoitteet saavutettu, ja jotta komissio voi laatia suosituksia tulevan toiminnan parantamiseksi, kuten yhteisen täytäntöönpanoasetuksen 12 artiklassa säädetään.**

**2. Komissio keskittyy näissä arvioinneissa erityisesti 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitettujen tulosindikaattoreiden toimivuuden parantamiseen ja kehittämiseen.**

Or. en

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Kauden 2014–2020 rahoituspuitteista vähintään 65 prosenttiyksikköä osoitetaan 3 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin.

Kauden 2014–2020 rahoituspuitteista vähintään 65 prosenttiyksikköä osoitetaan 3 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin **ja vähintään 20 prosenttiyksikköä 4 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin.**

Or. en

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi 13 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**13 a artikla**

**Kertomus**

***Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2017 kertomuksen, jossa arvioidaan tämän asetuksen täytäntöönpanoa sen neljän ensimmäisen vuoden aikana, sekä tarvittaessa ehdotuksen tähän asetukseen tehtävistä muutoksista.***

Or. en

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014 ***alkaen 31 päivään joulukuuta 2020.***

Or. en

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Liite II – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitettu tekninen apu ja rahoitusapu ***voi*** kattaa tuen toimenpiteille, joilla pyritään kehittämään ja lisäämään EU:n ja sen kumppaneiden valmiuksia estää konflikteja, rakentaa

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitettu tekninen apu ja rahoitusapu kattaa tuen toimenpiteille, joilla pyritään kehittämään ja lisäämään EU:n ja sen kumppaneiden valmiuksia estää konflikteja, rakentaa

rauhaa ja vastata kriisiä edeltäviin ja kriisinjälkeisiin tarpeisiin harjoittamalla tiivistä koordinointia kansainvälisten ja alueellisten järjestöjen sekä valtiollisten ja valtiosta riippumattomien toimijoiden kanssa seuraavissa toimissa:

rauhaa ja vastata kriisiä edeltäviin ja kriisinjälkeisiin tarpeisiin harjoittamalla tiivistä koordinointia kansainvälisten ja alueellisten järjestöjen sekä valtiollisten ja valtiosta riippumattomien toimijoiden kanssa seuraavissa toimissa:

Or. en

## **Tarkistus 20**

### **Ehdotus asetukseksi Liite III – 1 kohta – 2 alakohta**

#### *Komission teksti*

apu **voi** kattaa tuen toimenpiteille, joiden tarkoituksena on

#### *Tarkistus*

apu kattaa tuen toimenpiteille, joiden tarkoituksena on

Or. en

## **Tarkistus 21**

### **Ehdotus asetukseksi Liite III – 2 kohta – 2 alakohta**

#### *Komission teksti*

apu **voi** kattaa tuen toimenpiteille, joiden tarkoituksena on

#### *Tarkistus*

apu kattaa tuen toimenpiteille, joiden tarkoituksena on

Or. en